



# PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

**EL ESPAÑOL HABLADO EN CANARIAS / 4,5 CRÉDITOS / OPTATIVA**

## Titulación en la que se imparte/ Curso /Cuatrimestre

EDUCACIÓN INFANTIL/ 3er Curso/ 1º Cuatrimestre

## Curso académico

2008-2009

## Profesora

Antonia Nelsi Torres González

## Horario de Clases

<b>Teóricas:</b>	<b>Jueves de 10 a 11 y de 11,30 a 12,30 horas</b>
<b>Prácticas:</b>	<b>Miércoles de 12,30 a 13,30 horas</b>

## Aula asignada y ubicación

A1.3.01

## Horario de Tutorías

Miércoles de 9 a 12,30 horas  
Jueves de 9 a 10 y de 12,30 a 14 horas

## Ubicación del despacho

MÓDULO A, PRIMERA PLANTA (A2 1 02)

## Teléfono del despacho

(922) 31 96 77 Correo electrónico: [antorres@ull.es](mailto:antorres@ull.es)

## Presentación

Esta asignatura tiene como objetivo fundamental el ofrecer al futuro docente una base teórico-práctica que le permita adquirir y ampliar sus conocimientos sobre las peculiaridades fónicas, morfosintácticas y léxico-semánticas del español hablado en Canarias. Pretende, asimismo, introducir al alumno en los problemas que suscita el estudio de esta variedad lingüística, desde diversas perspectivas que le faciliten el desarrollo de su capacidad reflexiva y crítica en torno a determinadas cuestiones.

## Objetivos

Que el alumno reflexione sobre las peculiaridades del español de Canarias en sus planos fónico, morfosintáctico y léxico-semántico.  
Que afirme su conciencia lingüística y sociolingüística.  
Que aprecie el polimorfismo que presenta el español de Canarias.



# PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Que estudie el problema de la norma lingüística culta de nuestra variedad dialectal.

## Contenidos

Tema 1. El español castellano y el español meridional. El español de Canarias dentro de las hablas meridionales; relaciones entre el español de Canarias y el español de América.

Tema 2. Peculiaridades fónicas: seseo, aspiración, yeísmo. Otros rasgos destacables.

Tema 3. Peculiaridades gramaticales: sistema pronominal y verbal. Otros rasgos sintácticos.

Tema 4. Peculiaridades léxicas: guanchismos, arcaísmos, portuguesismos, andalucismos, americanismos, arabismos y anglicismos. Vigencia del léxico canario.

Tema 5. Aspectos sociolingüísticos. ¿Existe una norma lingüística culta en Canarias? Algunos problemas relacionados con la enseñanza de la lengua en el ámbito dialectal canario.

## Metodología

Debe ser una metodología participativa, a fin de que el alumno aprenda a reflexionar sobre los mecanismos y características que rigen el funcionamiento del español en general y de la variedad canaria en particular. Se comentarán no sólo artículos sobre la materia, sino también transcripciones y grabaciones en donde se aprecien los rasgos del español de Canarias.

## Evaluación

Se valorará la asistencia, la participación activa en clase, las exposiciones de los trabajos realizados, los comentarios críticos de los artículos manejados y un examen final en el que se incluirán cuestiones teórico-prácticas del programa.

## Bibliografía Básica

- Almeida, M. y C. Díaz Alayón (1989) *El español de Canarias*, Santa Cruz de Tenerife.
- Alvar, M. (1975-78) *Atlas Lingüístico y Etnográfico de las Islas Canarias*, 3 tomos, Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria.
- Álvarez Martínez, M.A. (1987) *Rasgos gramaticales del español de Canarias*, Instituto de Estudios Canarios, La Laguna-Tenerife.
- Corrales, C. y D. Corbella (1994) *Diccionario de las coincidencias léxicas entre el español de Canarias y el español de América*, Cabildo de Tenerife, Santa Cruz de Tenerife.
- Corrales, C. y D. Corbella (2001) *Diccionario histórico del español de Canarias*, Instituto de Estudios Canarios y Fundación Canaria Mapfre Guanarteme, La Laguna.
- Corrales, C., D. Corbella y M.A. Álvarez (1996) *Diccionario diferencial del español de Canarias*, Arco/Libros, Madrid.
- Corrales, C., D. Corbella y M.A. Álvarez (1992) *Tesoro Lexicográfico del Español de Canarias*, Arco/Libros, Madrid.
- Lorenzo Ramos, A., M. Morera y G. Ortega (1994) *Diccionario de Canarismos*, Fco. Lemus, ed., La Laguna-Tenerife.
- Medina López, J. (1995) *El español de América y Canarias desde una perspectiva histórica*, Ed. Verbum, Madrid.
- Morera, M. (1997) *En defensa del habla canaria*, Islas Canarias.
- Morera, M. (2001) *Diccionario histórico-etimológico del habla canaria*, Gobierno de Canarias, Santa Cruz de Tenerife.
- Ortega Ojeda, G. (1996) *La enseñanza de la lengua española en Canarias. Algunas perspectivas*, Instituto de Estudios Canarios, La Laguna-Tenerife.
- Torres Stinga, M. (1995) *El español hablado en Lanzarote*, Arrecife.
- Zamora Vicente, A. (1974) *Dialectología española*, Gredos, Madrid.

La Profesora,

Director del Departamento

Fdo. Antonia Nelsi Torres González

Fdo.: Javier Medina